

操作手册

及维修信息

First Edition
Fifth Printing
Part No. 52630CS

Z™-45/25 Bi-Energy

Z™-45/25J Bi-Energy

要 点

操作机器前，应阅读、理解并遵守这些安全规则和操作说明。只有训练有素和经授权的人员方可允许操作该机器。应将此手册当作机器的一部分并始终与机器一同保存。如果有疑问，请与 Genie Industries 电话联系。

目 录

	页
安全规则	1
控制器	7
操作前检查	10
维修	12
功能测试	15
工作场所检查	20
操作说明	21
运输说明	25
标贴	26
规格	28

请与我们联系：

Internet 网址：http://www.genielift.com
电子邮件：techpub@genieind.com

© 1996 Genie Industries 版权所有

第一版：第五次印刷 2002 年 4 月

“Genie”和“Z”是 Genie Industries 在美国和其它许多国家的注册商标。

♻ 在可回收的纸上印刷 L

在美国印刷

安全规则



危险

不遵守本手册中的说明和安全规则将导致死亡或严重伤害事件的发生。

不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

在继续下一步之前知道并理解安全规则。

2 始终执行操作前检验。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

☑ 须阅读、理解和遵守：

制造商说明和安全规则—安全性和操作手册以及机器标贴

使用者安全规则和工作现场规章

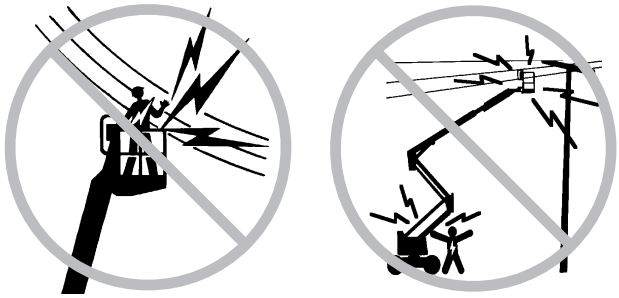
适用的政府规章

☑ 您受到安全操作机器的适当培训。

安全规则

电击的危险

本机器并不绝缘，并且**不**提供触电保护。



按照适用的政府规章和下表说明，与电源线及设备保持安全距离。

电压 相位之间	最小的安全 接近距离 m
0 到 300V	禁止触摸
300V 到 50KV	3.1
50KV 到 200KV	4.6
200KV 到 350KV	6.1
350KV 到 500KV	7.6
500KV 到 750KV	10.7
750KV 到 1,000KV	13.7

考虑到平台移动、电线摆动或松弛，要谨防强风或阵风。

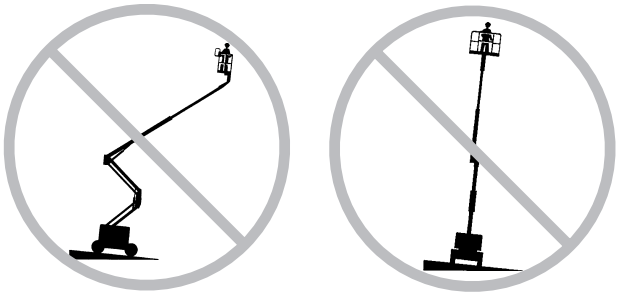
如果机器接触到带电的电线时，请远离机器。地面或平台上的人员禁止触摸或操作机器直至电源切断。

不要在焊接时将机器用作地线。

倾翻的危险

平台上的人员和设备不得超过平台最大承载量。

最大平台承载量	227 kg
最多容纳人员	2



只当机器在坚固、平坦的地面上时才能升起或延伸臂杆。

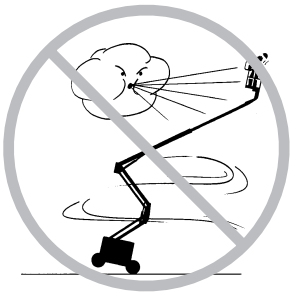
不要把倾斜警报声当成水平指示器。只有机器严重倾斜时平台上的倾斜警报才会鸣响。

如果倾斜警报鸣响：
不要超出水平面延伸、旋转或升起臂杆。提升平台之前把机器转移到坚固、水平的地面上。如果提升平台时倾斜警报鸣响，要十分小心地缩进臂杆并降下平台。降下过程中不要旋转臂杆。提升平台之前把机器转移到坚固、水平的地面上。

当平台被绊住、卡住，或由于附近有其它物体阻碍它正常运动时，不要使用平台控制器释放平台。在打算利用地面控制器释放平台之前，所有人员必须离开平台。

安全规则

强风或阵风时不要操作机器。不要增加平台表面面积或负载。加大暴露在风中的面积将降低机器的稳定性。



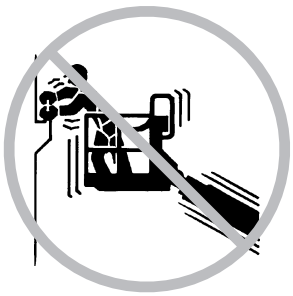


在收起状态下，当机器在不平坦的地带、有碎石、不稳定或光滑的表面、靠近洞口和陡坡等处行驶时，要极其小心并降低速度。

臂杆升起或延伸时，机器不能在不平坦的地形、不稳定的表面上或其它危险状况下行驶，或在这些地区附近行驶。

不要推拉处在平台外的任何物体。

最大许用侧向力 - ANSI 和 CSA	667 N
最大许用侧向力 - CE	400 N

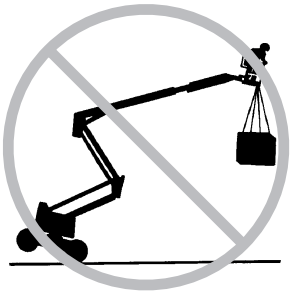


不要改变或损坏任何可能影响安全性和稳定性的机器部件。

不要用不同重量或规格的零件更换影响机器稳定性的关键零件。

不要修改或改动工作平台的空中部分。在平台、脚踏板或护栏上安装用于放置工具或其它材料的附加装置，会加大平台重量和平台表面面积或者加大负载。不要在此机器的任何部件上放置或系缚悬垂载荷。

不要将梯子或脚手架放在平台内，或靠在机器的任何部件。





不要在移动的或活动的表面或者车辆上使用机器。

确保所有轮胎状况良好，充气轮胎充气适当且槽形螺母已适当拧紧。

安全规则

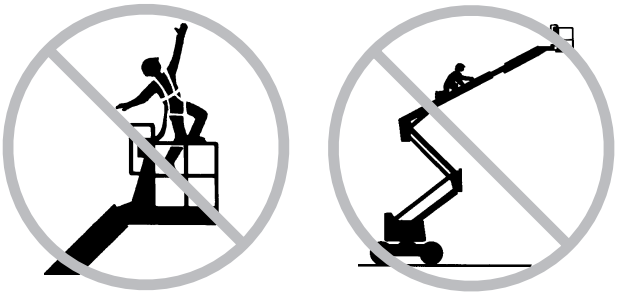
坠落的危险



平台上的人员必须佩带安全带或使用符合政府规章的安全设施。将系索系在平台的固定点上。

操作机器时，建议操作员戴上合格的安全帽。

不要坐、站或爬在平台的防护栏上。任何时候都应当稳定地站在平台地板上。

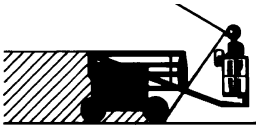


当平台提升时，请不要从平台上爬下来。

保持平台地板上无碎屑。

操作前降下平台入口中栏或关闭入口门。

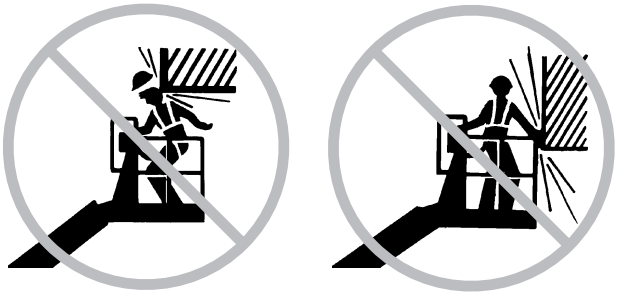
碰撞的危险



开动或操作机器时，应注意视线范围和盲点的存在。

旋转转盘时，应注意臂杆的位置。

检查工作区，以免头顶出现障碍物或有其它可能的危险。



当抓住平台防护栏时，当心有挤压的危险。

应观察和使用平台控制器和驱动底盘上的行驶和转向功能色标方向箭头。

下方区域没有人员和障碍物时，才能降下臂杆。



根据地面状况、拥塞程度、坡度、人员位置、和可能引起碰撞的任何其它因素，限制行进速度。

不要在任何吊车的路线上操作臂杆，除非吊车控制器已锁定，和/或已采取了防止任何潜在碰撞的防范措施。

操作机器时，请勿危险驾驶或嬉戏操作。

身体受伤的危险

当液压油或空气泄漏时请不要操作机器。液压油或空气泄露可能会渗透和/或烧伤皮肤。

始终在通风良好的地方操作机器以避免一氧化碳中毒。

部件损坏的危险

不使用任何大于 12V 的蓄电池或充电器来启动发动机。

不要在焊接时将机器用作地线。

确保在启动发动机前打开液压截止阀（可在液压油箱上找到）。

爆炸和起火的危险

如果闻到或察觉到液化石油气 (LPG)、汽油、柴油或其它易爆物质，不要启动发动机。

发动机运行时，不要给机器加油。

只有在开阔、通风良好并远离火花、火焰和燃着的香烟等火源处，才能给机器加油和为蓄电池充电。

在危险或可能存在易燃或易爆气体或微粒的地方，不要使用机器。

机器损坏的危险

不要使用已经损坏或有故障的机器。

在每次换工之前应彻底进行机器操作前检查并测试所有功能。已损坏或有故障的机器应立即加上标志并停止操作。

确保按本手册和 *Genie Z-45/25 和 Z-45/25J Bi-Energy 维修手册*中指定的方法进行维护。

确保所有标贴位置适当且易于识别。

确保操作手册、安全手册和职责手册完好、易读，并且保存在平台上的储存箱内。

蓄电池安全性

烧伤的危险

蓄电池含酸性物质。使用蓄电池时应穿上防护服并戴上防护眼镜。

避免蓄电池中的酸性物质溢出或与之接触。用苏打与水来中和溢出的蓄电池酸性物质。

爆炸的危险

禁止火花、火焰和点燃的香烟靠近蓄电池。蓄电池能够释放出易爆气体。

电击的危险

避免触摸带电端子。

安全规则

标贴说明

Genie 产品标贴使用符号、色标和符号性文字，其含义如下：



安全警告标志—用来警示存在潜在的人身伤害。遵守该标志后的所有安全提示信息以避免可能出现的人员伤害或死亡。

⚠ 危 险 红色—用于提示存在紧急危险情况，如未避免，会导致人员死亡或严重伤害。

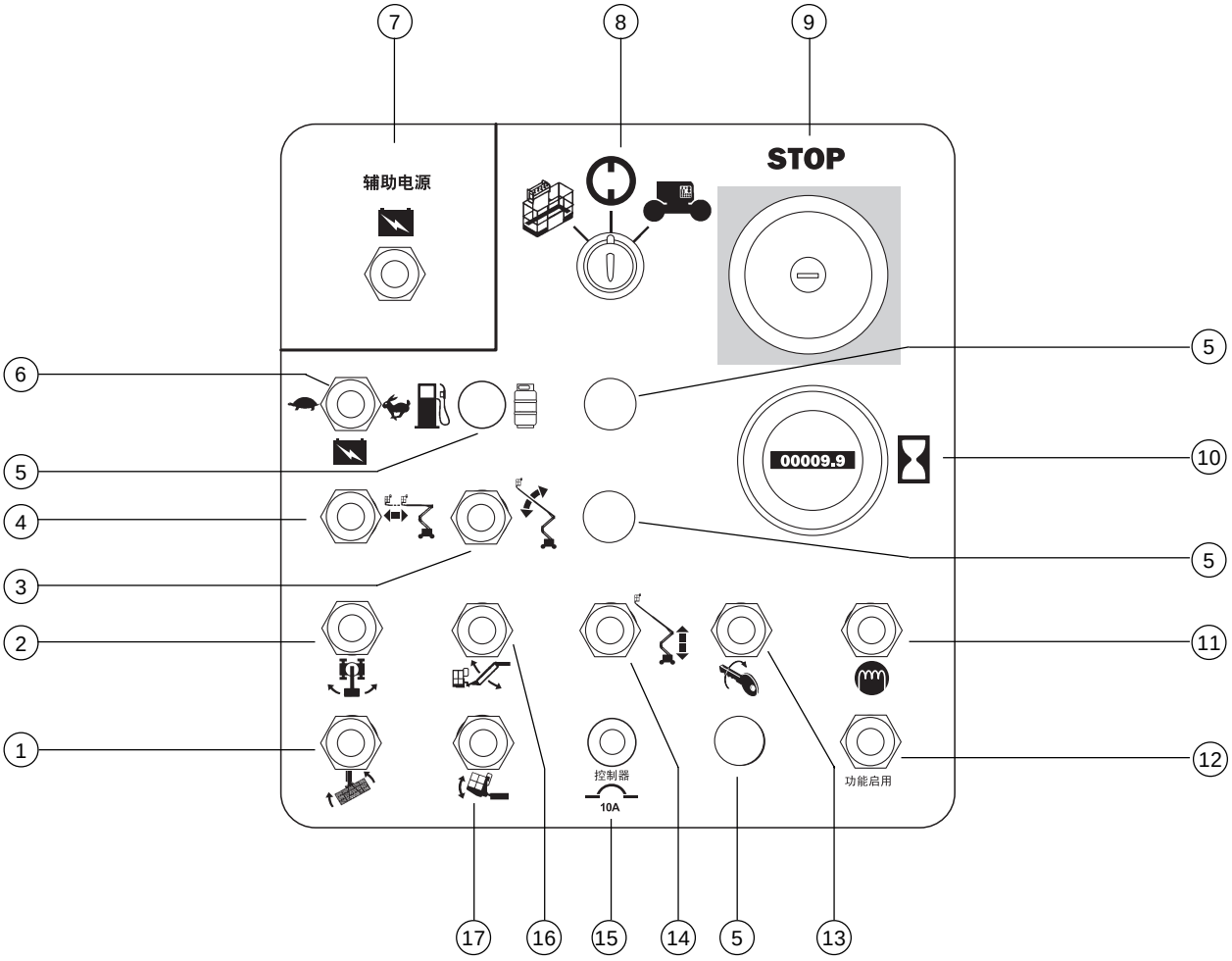
⚠ 警 告 橙色—用来提示存在潜在的危险情形，如未避免，可能会导致死亡或严重人身伤害。

⚠ 当 心 黄色且有安全警告标志—用来提示存在潜在的危险情形，如未避免，则有可能造成轻微的或中等程度的人身伤害。

当 心 黄色没有安全警告标志—用于指示存在潜在的危险，如未避免，可能导致财产损失。

注 意 绿色—用来提示操作或维修信息。

控制器



地面控制面板

1 平台旋转开关

2 转盘旋转开关

3 主臂杆上升/下降开关

4 主臂杆延伸/收缩开关

5 不用于 Bi-Energy 模型

6 发动机怠速（转/分）选择开关
- 乌龟：低怠速
- 兔子：高怠速和蓄电池快速充电

7 辅助动力开关

8 平台/关/地面选择钥匙开关

9 红色紧急停机按钮

10 计时器

11 热线点火塞开关

12 功能启用开关

13 发动机启动开关

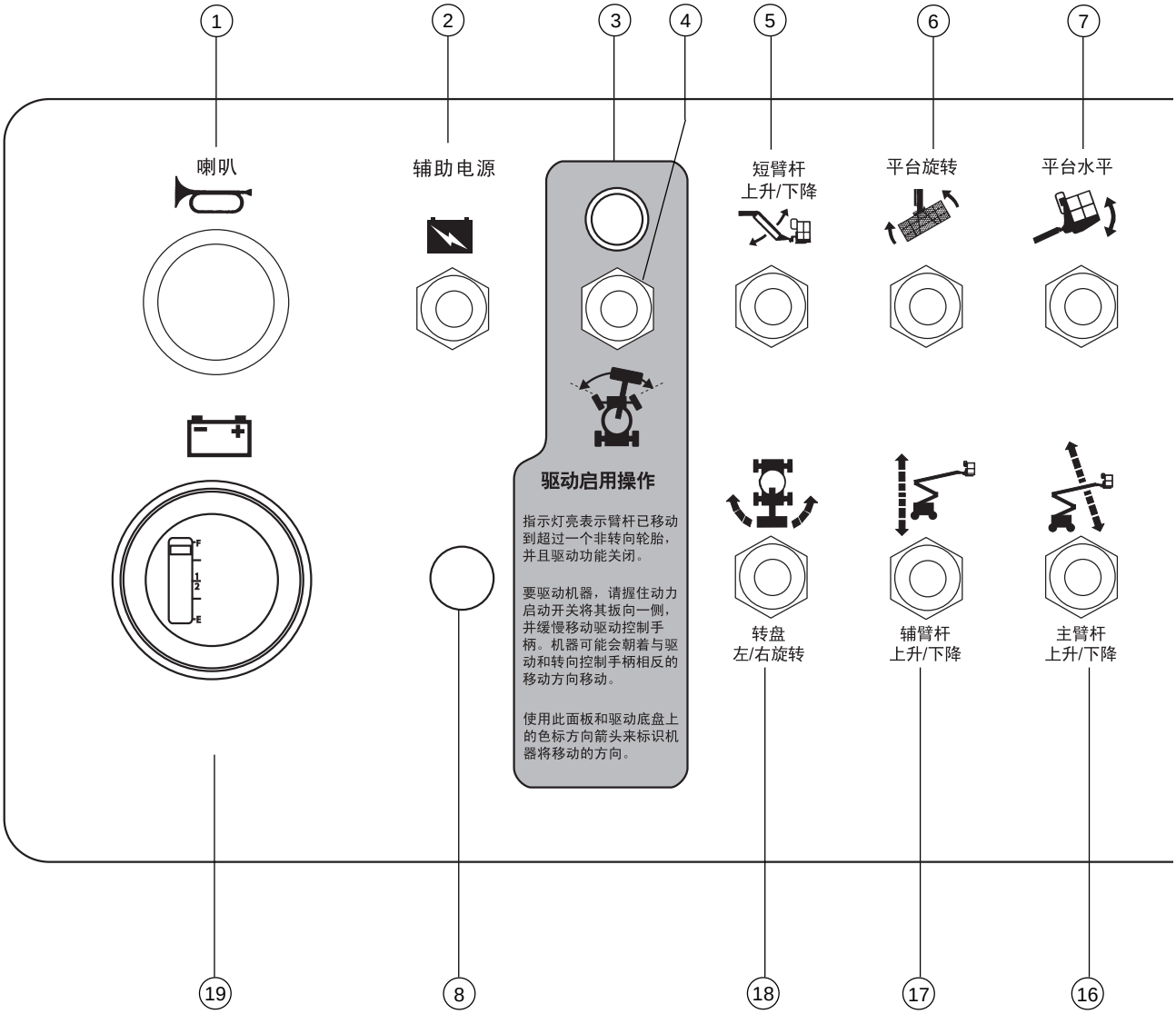
14 辅臂杆上升/下降开关

15 控制电路的 10A 断路器

16 Z-45/25J Bi-Energy 型号：短臂上升/下降开关

17 平台调平开关

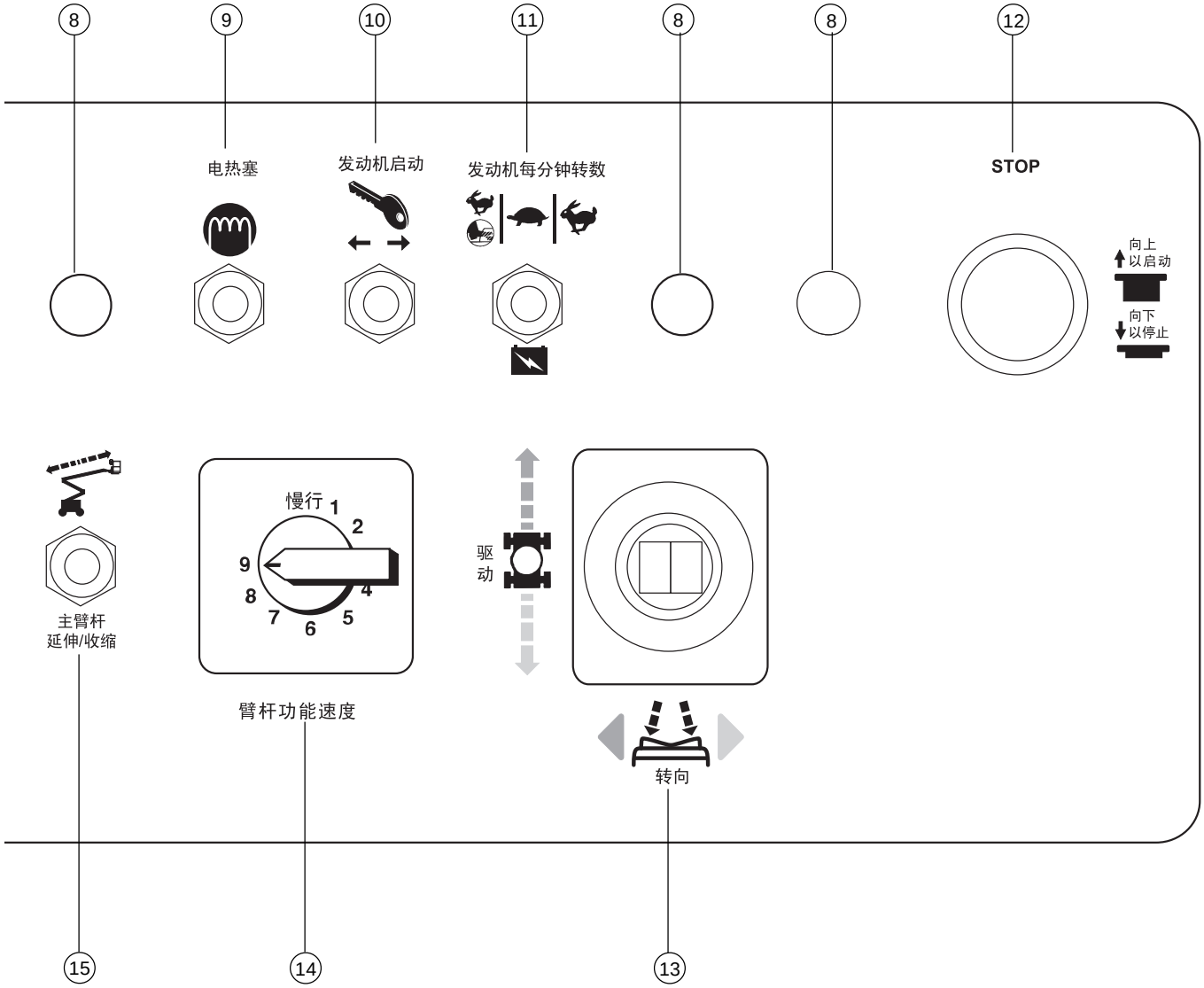
控制器



平台控制面板

1 喇叭按扭
2 辅助动力开关
3 驱动启用指示灯
4 驱动启用开关
5 Z-45/25J Bi-Energy 型号：短臂上升/下降开关
6 平台旋转开关
7 平台调平开关
8 未使用
9 热线点火塞开关
10 发动机启动开关

控制器



11 发动机怠速（转/分）选择开关
- 兔子和脚踏开关：启动脚踏开关高怠速
- 乌龟：低怠速
- 兔子：高怠速和蓄电池快速充电

12 红色紧急停机按钮

13 用于驱动功能的比例控制手柄和用于转向功能的拇指摇杆

14 臂杆操作速度控制器

15 主臂杆延伸/收缩开关

16 主臂杆上升/下降开关

17 辅臂杆上升/下降开关

18 转盘左/右旋转开关

19 蓄电池充电指示器

操作前检查



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

在继续下一步之前应了解和理解操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

执行“操作前检查”和常规维修是操作员的职责。

操作前检查是一个很直观的检查过程，由操作员在每次换工之前执行。检查的目的是在操作员执行功能测试之前发现机器是否存在明显问题。

操作前检查也可用来确定是否需要进行常规维修程序。操作员仅能执行在此手册中规定的常规维修项目。

请查阅下一页中的清单，检查每一个项目和位置有无更改、损坏、松动或丢失零件。

已损坏或更改过的机器应禁止使用。如果发现损坏或与出厂状态不同的任何变化，应标记机器并停止使用。

根据制造商的规定，只有合格的维修技术人员才能维修机器。维修结束后，操作员必须在继续功能测试之前再一次执行操作前检查。

根据制造商的规定和职责手册上所列的要求，应由合格的维修技术人员执行定期维修检查。

操作前检查

- ❑ 确保操作手册、安全手册和职责手册完好、易读，并且保存在平台上的储存箱内。
- ❑ 确保所有标贴清晰易读且位置适当。请参阅“标贴”部分。
- ❑ 检查发动机油是否泄漏及液位是否适当。请根据需要加油。请参阅“维修”部分。
- ❑ 检查发动机冷却液是否泄漏以及液位是否适当。请根据需要添加冷却液。请参阅“维修”部分。
- ❑ 检查液压油是否泄漏以及油位是否适当。请根据需要加油。请参阅“维修”部分。
- ❑ 检查蓄电池液是否泄漏以及液位是否合适。请根据需要添加蒸馏水。请参阅“维修”部分。
- ❑ 检查轮胎压力是否适当。请根据需要充气。请参阅“维修”部分。

检查下列部件或区域有无损坏，以及是否有安装不当、松动或丢失的零件：

- ❑ 电气部件、接线和电缆
- ❑ 液压动力装置、软管、接头、油缸和集流腔
- ❑ 发电机、皮带及相关部件
- ❑ 燃油和液压油箱
- ❑ 驱动电机与转盘电机和扭矩轮毂
- ❑ 臂杆耐磨衬垫
- ❑ 轮胎和车轮
- ❑ 发动机及相关部件
- ❑ 限位开关、警报器和喇叭
- ❑ 螺母、螺栓和其它紧固件
- ❑ 平台入口中栏/门
- ❑ 指示灯和警报器（如果配备）

检查整个机器以查找：

- ❑ 焊缝或结构部件中的裂纹
- ❑ 机器的凹痕或损坏

- ❑ 确保所有结构和其它关键部件存在，并且所有相关部件都具备，以及所有相关的紧固件和轴销处于正确的位置，并按规定拧紧。
- ❑ 完成检查后，确保所有隔舱盖位置适当并且锁紧。

维修



遵守和服从：

☑ 操作员仅能执行在此手册中规定的常规维修项目。

☑ 根据制造商的规定和职责手册上指定的要求，应由合格的维修技术人员完成定期维修检查。

维修符号图例

注 意 在此手册中使用以下符号以帮助表达用法说明中的相关含义。维修程序前面出现一个或多个符号时，所表达的意义如下。

 表示执行此程序需要工具。

 表示执行此程序需要新的零件。

检查液压油油位



使液压油维持在合适的油位对机器工作至关重要。如液压油处于不合适的油位，会损坏液压部件。通过日常检查，检验员能够确定液压油油位的变化，这种变化可提示液压系统存在的问题。

1 确保臂杆处于收起位置，然后目测液压油箱中的油位。

⊙ 结果：液压油位应当在液压油箱上的 FULL（满）和 ADD（添加）标记之间。

液压油规格	
液压油类型	Dexron 等效型

维修

检查发动机油位

保持合适的发动机油位对维持发动机的良好性能和使用寿命至关重要。油位不合适时操作机器会损坏发动机部件。

注 意 发动机关闭时检查油位。

1 检查油位计。根据需要加油。

⊙ 结果：油位应在油位计的 FULL（满）标记处。

Kubota Engine Z482-E	
油粘度要求	10W-30
发动机油特性应当为美国石油协会（API）分类的 CC/SE、CD/SE、CC/SF 或 CD/SF 等级。设备装运时采用 10W-40 SG/CC	

检查发动机冷却液液位

使发动机冷却液维持在合适的液位对发动机的使用寿命至关重要。不合适的冷却液液位将影响发动机的冷却能力并损坏发动机部件。通过日常检查，检验员能够确定冷却液液位的变化，这种变化可指示冷却系统存在的问题。

1 检查冷却液回收箱中的液位。根据需要添加冷却液。

⊙ 结果：冷却液液位应处于 FULL（满）标记处。

检查蓄电池

蓄电池状况完好对良好的发动机性能和安全操作至关重要。不合适的电解液液位或已损坏的电缆及接线可能导致发动机部件损坏并产生危险情况。

⚠ 警 告 身体受伤的危险。蓄电池含酸性物质。避免蓄电池中的酸性物质溢出或与之接触。用苏打与水来中和溢出的蓄电池酸性物质。

注 意 用发动机给蓄电池充电不会完全充满蓄电池。应定时使用交流蓄电池充电器以完全充满蓄电池。

注 意 将蓄电池充电以后进行这种检查。

1 穿上防护服并戴上防护眼镜。

2 确保蓄电池电缆的接线牢固且未受腐蚀。

3 取下蓄电池通风盖。

4 检查蓄电池酸液液位。如果需要，通过蓄电池底部的充填管道补充蒸馏水。切勿添加过量。

5 装上通风盖。

维修

检查轮胎压力



⚠ 危 险 倾翻的危险。过充气的轮胎会爆炸，它可能危及机器的稳定性并导致机器的倾翻。

⚠ 危 险 倾翻的危险。使用临时修复的漏气轮胎可能导致轮胎损坏，这可能会危及机器的稳定性并使机器倾翻。

⚠ 警 告 身体受伤的危险。过充气的轮胎会爆炸，并可能导致人员死亡或严重伤害。

注 意 对安装海绵橡胶芯轮胎的机器，不需进行此项检查。

1 用气压计检查每个轮胎并按需要充气。

轮胎规格	
工业用轮胎	9-14.5 LT 6.9 bar

定期维修

定期维修项目必须由受过此机器维修方面培训并合格的人员，根据此机器维修手册中的程序来完成。

闲置时间超过三个月的机器，在重新使用之前，必须接受季度检验。

功能测试



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

在继续下一步之前知道并理解功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

功能测试用于在开始使用机器之前发现故障。操作员必须按照分步说明测试机器的所有功能。

禁止使用出现故障的机器。如果发现故障，必须标记机器并停止使用。根据制造商的规定，只有合格的维修技术人员才能维修机器。

维修结束后，操作员必须在开始使用机器之前，再一次执行操作前检查和功能测试。

符号说明

⊙ 指示在完成一系列步骤之后，可能出现特定结果。

功能测试

1 选择一个坚固、水平且没有障碍物的测试区域。

在地面控制器上

2 将钥匙开关转至地面控制器。

3 将红色“紧急停机”按钮拔出至开位置。

⊙ 结果：指示灯（如已配备）应闪烁。

4 启动发动机。请参阅“操作说明”部分

测试紧急停机

5 将红色“紧急停机”按钮向里推至关位置。

⊙ 结果：发动机将关闭，且不运行任何功能。

6 将红色“紧急停机”按钮拔出至开位置。

测试机器功能

7 不要将功能启用开关扳向任一侧。试着启动每个臂杆和平台功能扳钮开关。

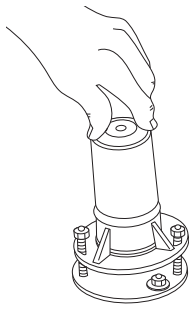
⊙ 结果：所有的臂杆和平台功能都应不运行。

8 将功能启用开关扳向任一侧并启动每个臂杆和平台功能扳钮开关。

⊙ 结果：所有的臂杆和平台功能在一个完整周期内都应运行。当臂杆下降时，下降警报器（如已配备）应该发出鸣响。

装有“平台水平控制禁用功能”的机器：当升起的主臂杆通过行驶速度限制开关时，平台水平扳钮开关将不能工作。

测试倾斜传感器



9 将钥匙开关转至平台控制器。将平台红色“紧急停机”按钮拔出至开位置。

10 打开发动机侧转盘盖，并将倾斜传感器定位在液压泵的右侧。

11 按下倾斜传感器的一侧并保持 5 秒钟。

⊙ 结果：平台上的报警器将发出警报声。

测试辅助控制

12 将钥匙开关转至地面控制器。

13 将红色紧急停机按钮拔出至开位置。

14 同时保持辅助电源开关打开，启动每个臂杆功能扳钮开关。

注意：为节省蓄电池电能，请在部分周期内测试每一功能。

⊙ 结果：所有的功能都应当运行。

在平台控制器上

测试紧急停机

15 将平台红色“紧急停机”按钮推至关位置。

16 启动机器每一功能控制手柄或扳钮开关。

⊙ 结果：所有功能都不会运行。

17 将红色紧急停机按钮拔出至开位置。

测试喇叭

18 按下喇叭按钮。

⊙ 结果：喇叭将会鸣响。

测试脚踏开关

19 将平台红色“紧急停机”按钮推至关位置。

20 将红色“紧急停机”按钮拔出至开位置但不启动发动机。

21 压下脚踏开关，试着通过将启动扳钮开关扳至任一侧来启动发动机。

⊙ 结果：发动机将不能 启动。

22 不压下脚踏开关并测试机器的各项功能。

⊙ 结果：机器功能不应 运行。

测试机器功能

23 请压下脚踏开关。

24 启动机器每一功能控制手柄或扳钮开关。

⊙ 结果：所有的臂杆/平台功能在一个完整周期内都应正常工作。

注意：通过调节臂杆功能速度控制器，控制臂杆功能速度。驱动和转向功能不受臂杆功能速度控制器的影响。

装有“平台水平控制禁用功能”的机器：当升起的主臂杆通过行驶速度限制开关时，平台水平扳钮开关将不能工作。

测试转向

25 请压下脚踏开关。

26 按照控制面板上的蓝色三角所指示的方向，按下驱动控制手柄顶部的拇指摇杆开关。

⊙ 结果：转向轮应按照驱动底盘上蓝色三角所指示的方向转动。

27 按照控制面板上黄色三角所指示的方向按下拇指摇杆开关。

⊙ 结果：转向轮应按照驱动底盘上黄色三角所指示的方向转动。

功能测试

测试驱动和刹车功能

28 请压下脚踏开关。

29 按照控制面板上蓝色箭头指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄直至机器开始移动，然后将手柄恢复到中心位置。

⊙ 结果：机器应按照驱动底盘上蓝色箭头所指示的方向移动，然后突然停止。

30 按照控制面板上黄色箭头指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄直至机器开始移动，然后将手柄恢复到中心位置。

⊙ 结果：机器应按照驱动底盘上黄色箭头所指示的方向移动，然后突然停止。

注意：在机器能够攀爬的任何坡度上，刹车必须能够使它停稳。

测试限制的驱动速度

31 请压下脚踏开关。

32 将主臂杆升起约 61 厘米。

33 缓慢移动驱动控制手柄至全驱动位置。

⊙ 结果：主臂杆升起状态下可达到的最大驱动速度不应超过每秒 30 厘米。

34 将主臂杆降到收起状态。

35 将辅臂杆升起约 61 厘米。

36 缓慢移动驱动控制手柄至全驱动位置。

⊙ 结果：辅臂杆升起状态下可达到的最大驱动速度不应超过每秒 30 厘米。

37 将辅臂杆降到收起状态。

38 将主臂杆伸展约 30 厘米。

39 缓慢移动驱动控制手柄至全驱动位置。

⊙ 结果：主臂杆延伸状态下可达到的最大驱动速度不应超过每秒 30 厘米。

40 缩进臂杆。

如果主臂杆升起、辅臂杆升起或辅臂杆延伸时的驱动速度超过每秒 30 厘米，应立即对机器加以标记并停止使用。

测试驱动启用系统

41 压下脚踏开关，并将臂杆降到收起状态。

42 旋转转盘，直至主臂杆移动到超过一个非转向轮。



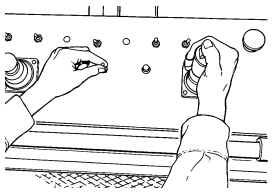
⊙ 结果：臂杆在如图所示范围内的任何位置处，驱动启用指示灯都应亮着。

43 将驱动控制手柄移开中心位置。



⊙ 结果：驱动功能不应运行。

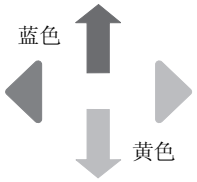
44 移动并将动力启用扳钮开关扳向任一侧，缓慢移动驱动控制器手柄，使其偏离中心位置。



⊙ 结果：驱动功能应运行。

注意：使用驱动启用系统时，机器可按行驶和转向控制手柄移动的相反方向行驶。

使用平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定移动方向。



测试辅助控制

45 关闭发动机。

46 将红色“紧急停机”按钮拔出至开位置。

47 请压下脚踏开关。

48 同时将辅助电源开关保持在开位置，启用每一臂杆功能控制手柄或扳钮开关。

注意：为节省蓄电池电能，请在部分周期内测试每一功能。

⊙ 结果：所有臂杆和转向功能都应运行。驱动功能不应与辅助电源一起工作。

测试提升/驱动选择功能（如已配备）

49 请压下脚踏开关。

50 将驱动控制手柄移开中心位置并启动一个臂杆功能扳钮开关。

⊙ 结果：所有臂杆功能都不应运行。机器将按照控制面板上指示的方向运动。

51 在操作机器前应排除所有故障。

工作场所检查



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

在继续下一步之前了解和理解车间检查。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

车间检查有助于操作员决定工作场所是否适合安全操作机器。将机器移动到工作场所之前操作员应首先进行此项工作。

了解并记住工作场所的危险事项是操作员的职责，然后当移动、安装和操作机器时可以留意并避免这些问题。

工作场所检查

当心和避免下列危险情况的出现：

- 陡坡或洞穴
- 突起物、地面障碍物或碎屑
- 空中障碍物和高压电线
- 危险位置
- 不足以承受机器所施加全部负载力的表面支撑物
- 风和天气状况
- 出现未经许可的人员
- 其它可能出现的不安全情况

操作说明



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

操作说明部分为机器操作的各个方面提供了具体说明。遵循操作手册、安全手册及职责手册上的所有安全规则和说明是操作者的职责。

除了将人员和工具提升到空中工作场所外，将此机器用作其它目的是不安全的甚至是危险的。

只有训练有素和授权的人员方可允许操作该机器。如果在同一工作班次的不同时间内，不止一个操作员使用同一台机器，那么他们必须都是合格的操作人员并且遵循操作手册、安全手册及职责手册上的所有安全规则和指导。这意味着每个新操作人员在使用机器以前，都应该进行操作前检查、功能测试和工作场所检查。

简介

不论发动机是否运转，此机器均可操作。

启动发动机

1 在地面控制器上，将钥匙开关转至所需位置。

2 确保地面和平台红色“紧急停机”按钮都拉出到开位置。

3 将发动机启动扳钮开关扳至任一侧。如果发动机不能启动或死机，再启动延时将禁用启动开关 3 秒钟。

如果起动 15 秒钟后发动机仍不能成功启动，请确定原因并修理故障。再次尝试启动前应等待 60 秒。

低温条件下，将热线点火塞开关扳向任一侧，然后启动发动机。

在温度极低的条件下（-6 °C及以下），将热线点火塞开关扳向任一侧并保持 10 秒钟，然后启动发动机。将发动机（使用低怠速）加热 5 分钟以避免损坏液压系统。

紧急停机

将地面或者平台的红色“紧急停机”按钮向里推至关位置，停止所有功能并关闭发动机。

修复任何操作功能须在按下红色“紧急停机”按钮时进行。

选择和操作地面控制器将中断平台红色“紧急停机”按钮的功能。

操作说明

辅助控制

如果主动力（发动机）出故障，请使用辅助动力。

1 将钥匙开关转至地面或平台控制器。

2 将红色“紧急停机”按钮拔出至开位置。

3 在平台上操作辅助控制器时，压下脚踏开关。

4 在保持辅助电源打开的同时启动所需功能。

驱动功能不应与辅助电源一起工作。

从地面进行操作

1 将钥匙开关转至地面控制器。

2 将红色“紧急停机”按钮拔出至开位置。

调整平台位置

1 将功能启用开关扳到任一侧。

2 按照控制面板上的记号移动适当的扳钮开关。

通过地面控制器无法使用驱动和转向功能。

装有“平台水平控制禁用功能”的机器：当升起的主臂杆通过行驶速度限制开关时，平台水平扳钮开关将不能工作。

从平台操作

1 将钥匙开关转至平台控制器。

2 将地面和平台的红色紧急停机按钮均拔出至开位置。

调整平台位置

1 请压下脚踏开关。

2 按照控制面板上的记号，缓慢移动相应的功能控制手柄或扳钮开关。

装有“平台水平控制禁用功能”的机器：当升起的主臂杆通过行驶速度限制开关时，平台水平扳钮开关将不能工作。

转向

1 请压下脚踏开关。

2 用位于驱动控制手柄顶部的拇指摇动开关转动转向轮。

使用平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定车轮转动的方向。

驱动

1 请压下脚踏开关。

2 增加速度：缓慢移动驱动控制器手柄，使其偏离中心位置。

减小速度：缓慢移动驱动控制器手柄，使其指向中心位置。

停止：使驱动控制手柄回到中心位置或释放脚踏开关。

使用平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定机器行进的方向。

当臂杆升起时机器移动速度受到限制。

驱动启用

指示灯亮起表示臂杆已移动到超过两个非转向轮之一，并且驱动功能已关闭。

要进行驱动，将驱动启用开关扳向任一侧，缓慢移动驱动控制手柄，使其偏离中心位置。

请注意机器可能会朝着与驱动和转向控制手柄相反的方向移动。

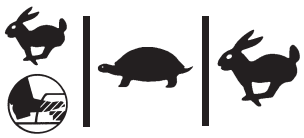
始终根据平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定机器行进的方向。

停止发动机

按下红色“紧急停机”按钮并转动钥匙开关到关位置。

发动机怠速选择（转/分）

使用控制面扳上的符号选择发动机怠速（转/分）。发动机怠速不会影响机器的运转速度。



- 兔子和脚踏开关符号：
  脚踏开关启动高怠速
- 乌龟符号：低怠速和蓄电池慢速充电
- 兔子符号：高怠速和蓄电池快速充电

在高怠速时，发动机提供足够的能量用于充电和机器运转。在低怠速时，机器运转将使用蓄电池电源。

控制器故障指示灯为开

如果控制器故障指示灯亮，则按下红色“紧急停机”按钮，等待几秒钟，然后将红色“紧急停机”按钮拉出以复位系统。

如果灯还亮，应对机器加以标记并停止使用。

操作说明

给蓄电池充电

使用发动机或交流蓄电池充电器重新给蓄电池充电。

用发动机给蓄电池充电

运行发动机将自动给蓄电池充电。在高怠速时，发动机提供足够的能量用于充电和机器运转。在低怠速时，机器运转将使用蓄电池电源。

所有提升和驱动功能可在发动机运行时进行操作。

发动机关闭2-3分钟后，蓄电池充电指示灯将复位。

用发动机给蓄电池充电不会完全充满蓄电池。应定时使用交流蓄电池充电器以完全充满蓄电池。

用交流充电器给蓄电池充电

确保发动机不运行。

使用机器自带的交流蓄电池充电器进行通宵充电。充电器会自动关闭。

应定时使用交流蓄电池充电器以完全充满蓄电池。

每次使用后

1 选择一个安全停放位置，可以是坚固的水平地面，没有障碍物并避开运输繁忙的地方。

2 缩进并降低臂杆到收起状态。

3 转动转盘以使臂杆位于非转向轮之间。

4 将钥匙开关转至关位置并拔掉钥匙，以避免未经授权的使用。

5 锁定车轮。

6 给蓄电池充电（若有必要）。

运输说明

遵守和服从：

- ☑ 运输车辆必须停在水平地面上。
- ☑ 装载机器时，运输车辆必须固定以防止滚动。
- ☑ 确保车辆容量、装载面、链条或皮带足以支撑机器的重量。请参阅序列号铭牌了解机器重量。
- ☑ 释放刹车之前，机器必须处于水平面上，或者已固定住。
- ☑ 确保运输前转盘已用转盘旋转锁固定。确保操作时解除对转盘的锁定。

确保卡车或拖车运输安全

在准备运输时，应始终锁定机器车轮。

通过驱动底盘上的系牢部位将机器固定在运输面上。

使用平台下的旋转器保护装置来确保臂杆的左右移动。在保护臂杆部件时不要施加过大向下的力。

确保链条或皮带具有足够负荷强度。

运输前，将钥匙开关转至关位置，然后取下钥匙。

全面检查机器，以防止有松动或未固定的部件。

绞盘的自由轮配置

1 用楔子垫住轮子，以防止机器滚动。

2 翻转驱动轮毂分离盖，松开非转向轮刹车（参阅下图）。

带有远程刹车开关的机器：
将开关插头插入地面控制器箱上的转接器上。当用绞车拖吊机器时，使用远程刹车释放开关。

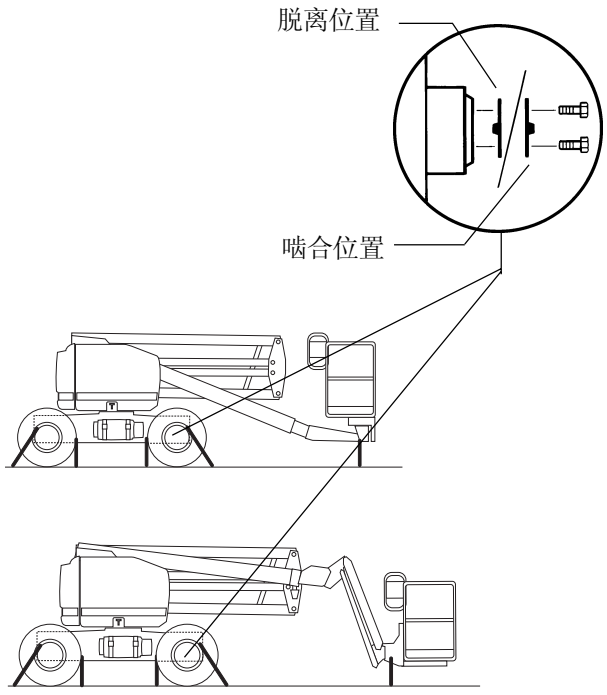
3 必须确保绞盘索已正确固定到驱动底盘的系牢点上，并且通道上没有障碍物。

机器装载后：

1 用楔子垫住轮子，以防止机器滚动。

2 通过翻转扭矩轮毂分离盖来释放非转向轮刹车（参阅下图）。

建议不要牵引 Genie Z-45/25 Bi-Energy 或 Z-45/25J Bi-Energy 机器。如果必须牵引机器，速度不能超过 3.2 km/h。



标贴

标贴检查

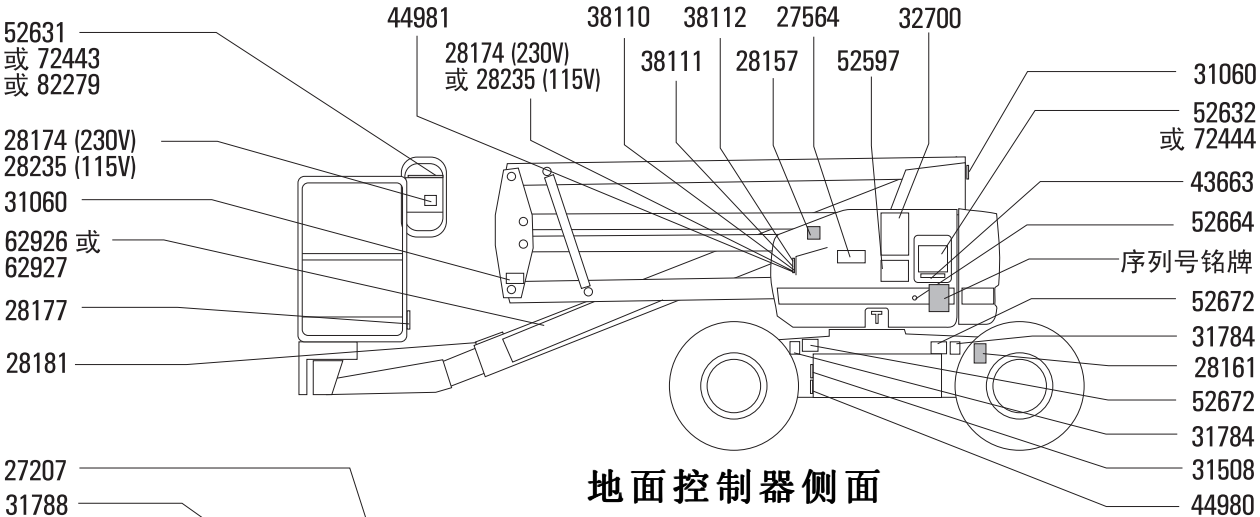
使用下页上的图片检查所有的标贴是否易于识别且位置适当。

以下是含有数量和说明的数据列表。

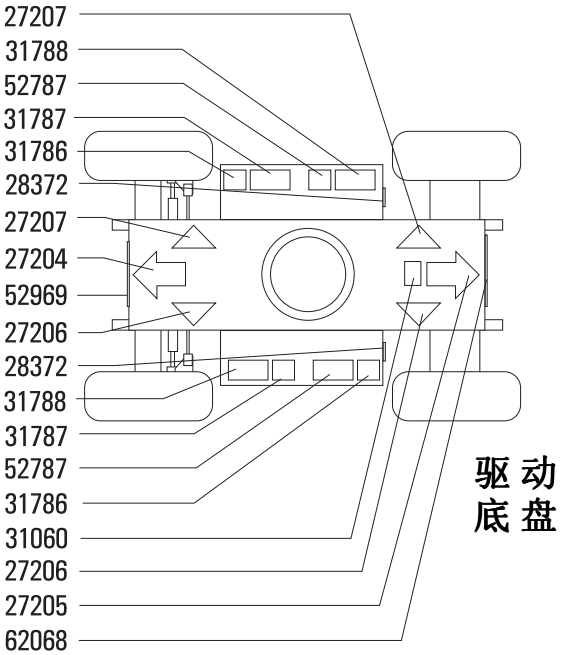
产品号	标贴说明	数量
27204	箭头 - 蓝色	1
27205	箭头 - 黄色	1
27206	三角形 - 蓝色	2
27207	三角形 - 黄色	2
27564	危险 - 电击的危险	2
28157	标签 - Dexron	1
28159	标签 - 柴油机	1
28161	警告 - 砸压的危险	3
28162	警告 - 砸压的危险	1
28163	注意 - 最大侧向力 667N	1
28164	注意 - 危险物质	1
28165	注意 - 脚踏开关	1
28171	标签 - 禁止吸烟	1
28174	标签 - 平台电源，230 V	2
28175	当心 - 隔舱检修	1
28176	注意 - 丢失手册	1
28177	警告 - 平台旋转	2
28181	警告 - 禁止脚踏或攀越	1
28235	标签 - 平台电源，115 V	2
28236	警告 - 不能阅读	1
30080	注意 - 最大承载	1
31060	危险 - 倾翻的危险，互锁	3
31508	注意 - 充电器电源	1
31784	标签 - 轮胎压力	4
31786	注意 - 接线图	2
31787	危险 - 倾翻的危险	2
31788	危险 - 蓄电池安全性	2
32700	危险 - 一般安全性	2

产品号	标贴说明	数量
33550	安全带	-
33952	危险 - 倾斜警报	1
38110	标签 - 移动警报	1
38111	警告 - 刹车释放	1
38112	当心 - 刹车释放	1
40434	标签 - 系索固定点	3
43658	标签 - 充电器电源，230 V	1
43663	注意 - 功能启用	1
44980	标签 - 充电器电源，115 V	1
44981	平台空气管路	2
44986	注意 - 最大手动力，400N	1
52437	注意 - Kubota 柴油发动机规格	1
52597	注意 - 操作说明	2
52631	平台控制面板	1
52632	地面控制面板	1
52664	标签 - 控制器状态指示灯	1
52672	危险 - 倾翻	4
52787	注意 - 充电操作说明	2
52969	装饰物 - Genie 臂杆	1
62068	装饰物 - 双动力	1
62926	装饰物 - Genie Z-45/25J	1
62927	装饰物 - Genie Z-45/25	1
72443	平台控制面板	1
72444	地面控制面板	1
82279	平台控制面板	1

标贴

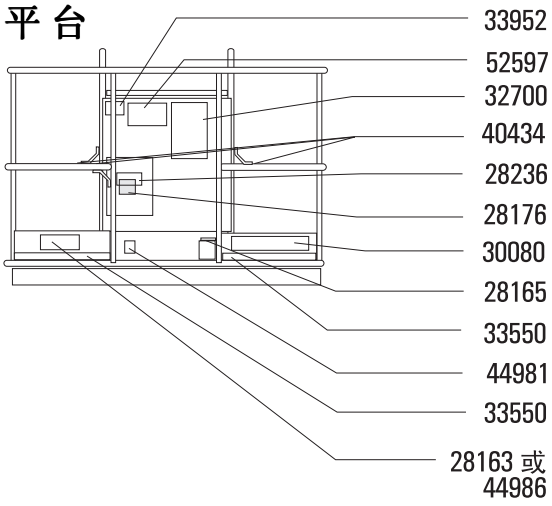


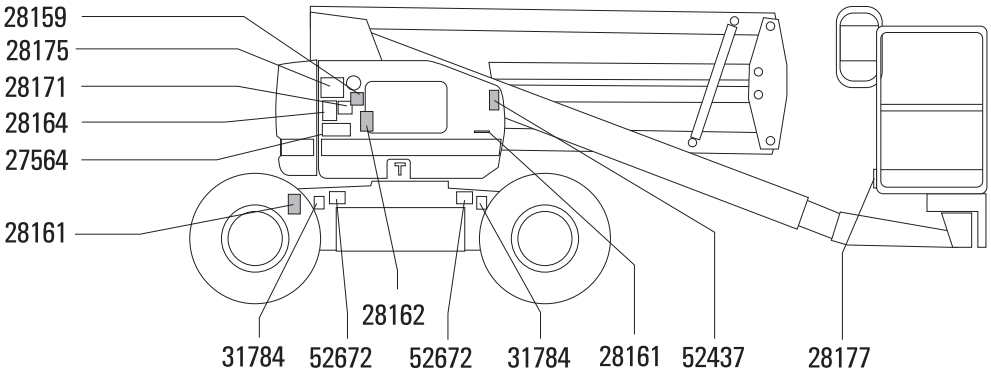
地面控制器侧面



驱动底盘

平台





发动机侧面

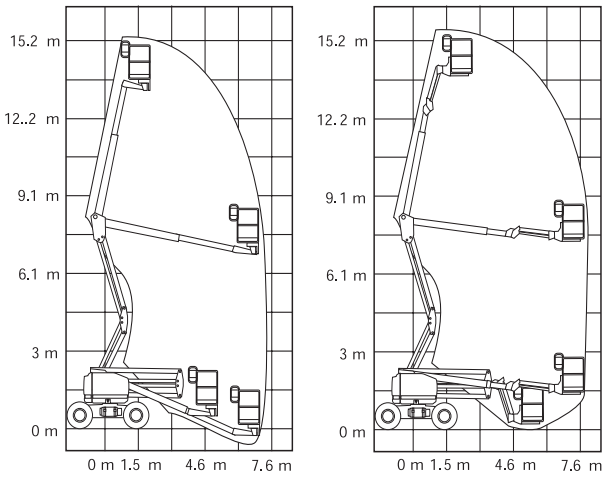
用阴影表示标贴是隐藏的，如在盖子的下面。

规格

型 号	Z-45/25 Bi-Energy （无短臂）	Z-45/25J Bi-Energy （短臂）
工作时的最大高度	15.7 m	15.6 m
平台最大高度	13.8 m	13.8 m
收起时最大高度	2.0 m	2.0 m
最大水平延伸	[1]7.5 m	7.7 m
宽度	1.8 m	1.8 m
收起时长度	5.5 m	6.8 m
最大装载量 6 英尺平台	227 kg	227 kg
轴距	2.0 m	2.0 m
（内侧）回转半径	1.5 m	1.5 m
转盘旋转（度） 转盘甩尾	359° 0 cm	359° 0 cm
电源		8 组-4H, 6V 315AH 蓄电池 带有 Kubota Z482 发动机
行驶速度，收起状态	4.8 km/h 12.2 m/9 s	4.8 km/h 12.2 m/9 s
行驶速度， 臂杆升起	1 km/h 12.2 m/45 s	1 km/h 12.2 m/45 s
空中噪声辐射 工作区正常操作时的最大噪声等级（A 级检测）	73 dB	73 dB
重量 （机器重量根据选件配置不同而有所差异）		请参阅序列号铭牌

型 号	Z-45/25 Bi-Energy （无短臂）	Z-45/25J Bi-Energy （短臂）
平台尺寸，6 英尺 （长 x 宽）	1.8 m x 76 cm	1.8 m x 76 cm
平台调平	自动调平	自动调平
平台旋转	180°	160°
控制器		24V 直流比例控制
平台交流电源插座	标准	标准
液压压力（最大） （臂杆功能）	221 bar	221 bar
轮胎尺寸，2WD 工业用		9-14.5 LT
爬坡能力，收起时，2WD	30%	30%
离地间隙（最小）	17.8 cm	17.8 cm
燃料箱容量	34.1 L	34.1 L

[1] 平台旋转水平延伸规格 90 度



不断改进产品是 Genie 的宗旨。产品规格如有变动，恕不另行通知。

垂询：经销商

Genie North America
电话：425.881.1800
免费电话：USA 和 Canada
800.536.1800
传真：425.883.3475

Genie Holland
电话：+31 70 51 78836
传真：+31 70 51 13993

Genie Australia Pty Ltd.
电话：+61 7 3375 1660
传真：+61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
电话：+46 31 3409612
传真：+46 31 3409613

Genie China
电话：+86 21 53852570
传真：+86 21 53852569

Genie France
电话：+33 (0)2 37 26 09 99
传真：+33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
电话：+60 4 228 1235
传真：+60 4 226 6872

Genie Iberica
电话：+34 93 579 5042
传真：+34 93 579 5059

Genie Japan
电话：+81 3 3453 6082
传真：+81 3 3453 6083

Genie Germany
电话：+49 (0)4202 88520
传真：+49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
电话：+82 2 558 7267
传真：+82 2 558 3910

Genie U.K.
电话：+44 (0)1476 584333
传真：+44 (0)1476 584334

Genie Africa
电话：+27 11 455 0373
传真：+27 11 455 0355

Genie Mexico City
电话：+52 55 5666 5242
传真：+52 55 5666 3241

Genie Latin America
电话：+55 11 4055 2499
传真：+55 11 4043 1661